

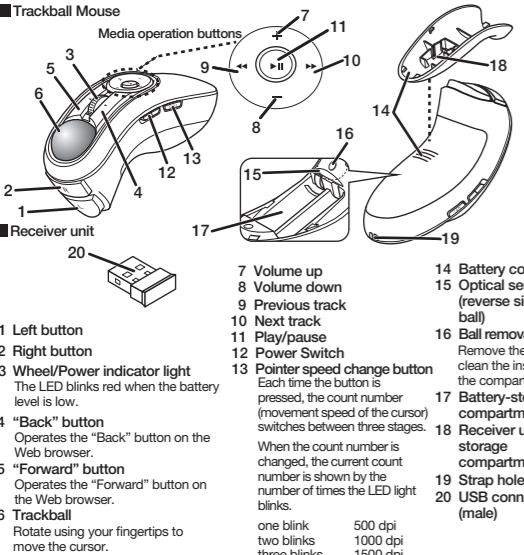
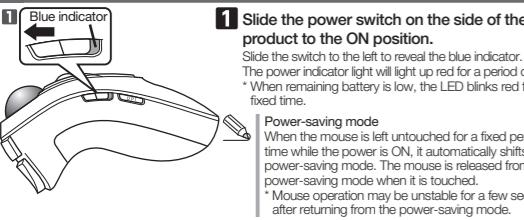
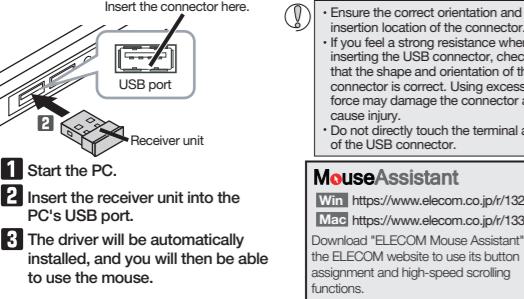
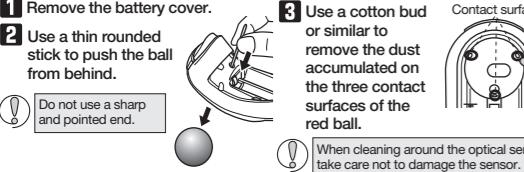
Model: M-RT1DR/elecom9

ENGLISH

Manual

Wireless Trackball Mouse

Name and function of each part

**1 Insert the batteries****2 Turning the Power On****3 Connecting to a PC****How to clean the trackball****Specifications**

Supported OS	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7, macOS Mojave(10.14) (Updating the OS or installing a service pack may be necessary.) * Compatibility information was retrieved during operation confirmation in our verification environment. There is no guarantee of complete compatibility with all devices, OS versions, and applications.
Resolution	500/1000/1500 dpi (switchable)
Interface	USB
Radio frequency	2.4 GHz band
Radio wave method	GFSK
Radio wave range	Non-magnetic materials (such as wooden desks): approximately 10 m Magnetic materials (such as iron desks): approximately 3 m * These are test values in company environment and are not guaranteed.
Read method	Optical sensor method
Dimensions (W x D x H)	Mouse: Approximately 41 mm x 112 mm x 57 mm Stand: Approximately 65 mm x 65 mm x 37 mm Receiver Unit: Approximately 15 mm x 18 mm x 6 mm
Operational temperature/humidity	5°C to 40°C / up to 90%RH (without condensation)
Storage temperature/humidity	-10°C to 60°C / up to 90%RH (without condensation)
Supported battery	Any two of AAA alkaline batteries, AAA manganese batteries, AAA type nickel-metal hydride batteries
Operational time	Estimate when using alkaline battery Continuous operation time: Approximately 113 hours Continuous standby time: Approximately 416 days Estimated usage time: Approximately 233 days (The above is assuming the computer is used for eight hours a day with 5% of that time spent operating the mouse.)

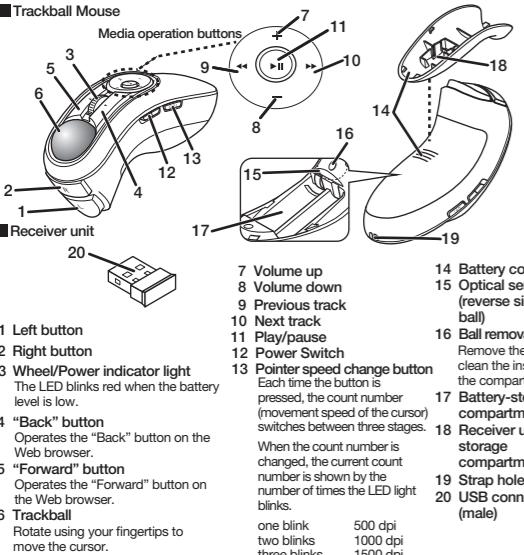
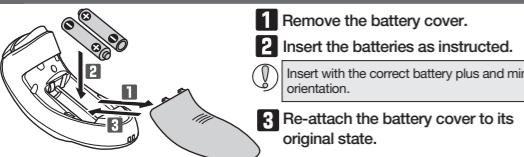
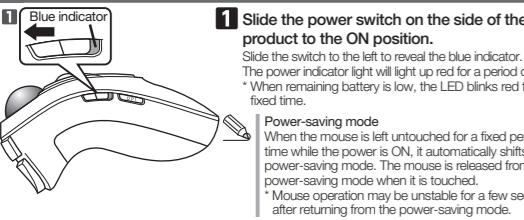
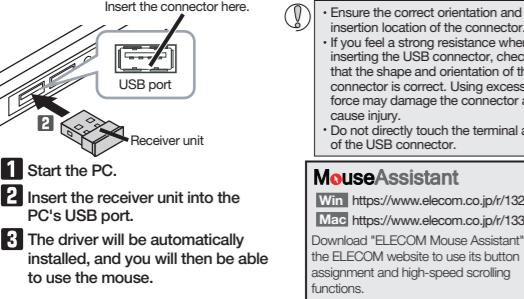
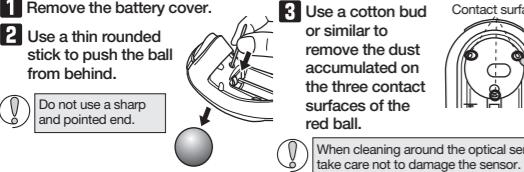
모델명: M-RT1DR/elecom9

ENGLISH

Manual

Wireless Trackball Mouse

Name and function of each part

**1 Insert the batteries****2 Turning the Power On****3 Connecting to a PC****How to clean the trackball****Specifications**

호환 OS	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7, macOS Mojave(10.14) (각각의 운영 체제를 업데이트하거나 서비스 팩을 설치해야 합니다.) * 호환성 정보는 저희 검증 환경에서 작동 확인 시 확인된 것입니다. 모든 장치와 OS 버전 및 애플리케이션에서 완전한 호환성이 보장되지 않습니다.
分辨率	500/1000/1500 dpi (switchable)
Interface	USB
Radio frequency	2.4 GHz band
Radio wave method	GFSK
Radio wave range	Non-magnetic materials (such as wooden desks): approximately 10 m Magnetic materials (such as iron desks): approximately 3 m * These are test values in company environment and are not guaranteed.
Read method	Optical sensor method
Dimensions (W x D x H)	Mouse: Approximately 41 mm x 112 mm x 57 mm Stand: Approximately 65 mm x 65 mm x 37 mm Receiver Unit: Approximately 15 mm x 18 mm x 6 mm
Operational temperature/humidity	5°C to 40°C / up to 90%RH (without condensation)
Storage temperature/humidity	-10°C to 60°C / up to 90%RH (without condensation)
Supported battery	Any two of AAA alkaline batteries, AAA manganese batteries, AAA type nickel-metal hydride batteries
Operational time	Estimate when using alkaline battery Continuous operation time: Approximately 113 hours Continuous standby time: Approximately 416 days Estimated usage time: Approximately 233 days (The above is assuming the computer is used for eight hours a day with 5% of that time spent operating the mouse.)

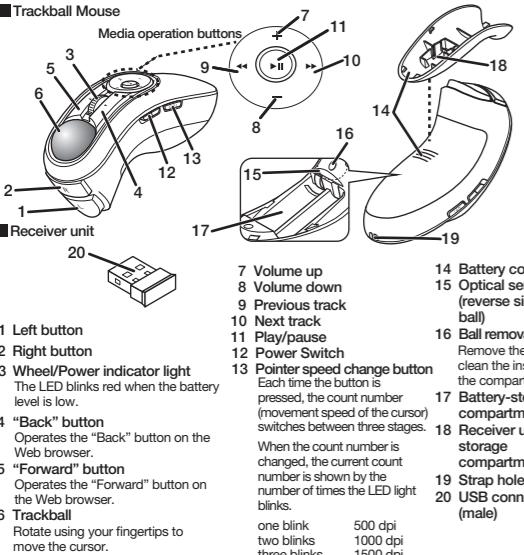
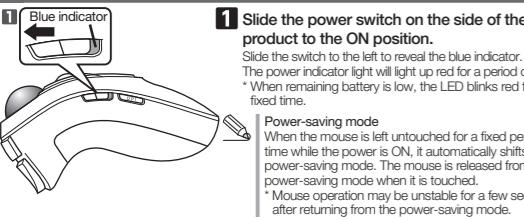
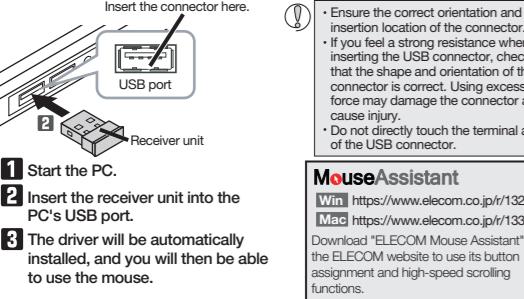
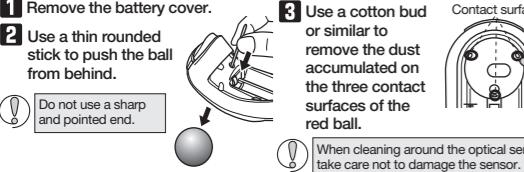
设备型号: M-RT1DR/elecom9

ENGLISH

Manual

无线轨迹球鼠标

Name and function of each part

**1 Insert the batteries****2 Turning the Power On****3 Connecting to a PC****How to clean the trackball****Specifications**

兼容的操作系统	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7, macOS Mojave(10.14) (您可能需要将每个操作系统更新到最新版本或安装服务包。) * 相容性信息是在我们的验证环境中进行操作确认时获取的。本公司无法保证该产品与所有设备、操作系统版本和应用程序完全兼容。
分辨率	500/1000/1500 DPI (可切换)
支持接口	USB
频段	2.4GHz 频段
电波方式	GFSK
电波范围	非磁性材料(例如木制书桌): 大约 10 公尺 磁性材料(例如铁制书桌): 大约 3 公尺 * 这些指标是在公司环境下的测试值, 不是保证值。
阅读方法	光学传感器方法
外型尺寸	鼠标: 大约 41 x 112 x 57 mm 支架: 大约 65 x 65 x 37 mm 接收器: 大约 15 x 18 x 6 mm
工作温度/湿度	5°C 至 40°C / 相对湿度高达 90% (不过无结露)
储存温度/湿度	-10°C 至 60°C / 相对湿度高达 90% (不过无结露)
适用电池	两节 7 号碱性干电池, 7 号锰电池或 7 号镍氢电池
工作时间	在使用碱性电池时的预估值 连续工作时间: 大约 113 小时 连续待机时间: 大约 416 天 预计使用寿命: 大约 233 天 (以上假设每天使用计算机 8 小时, 其中 5% 的时间是在操作轨迹球。)

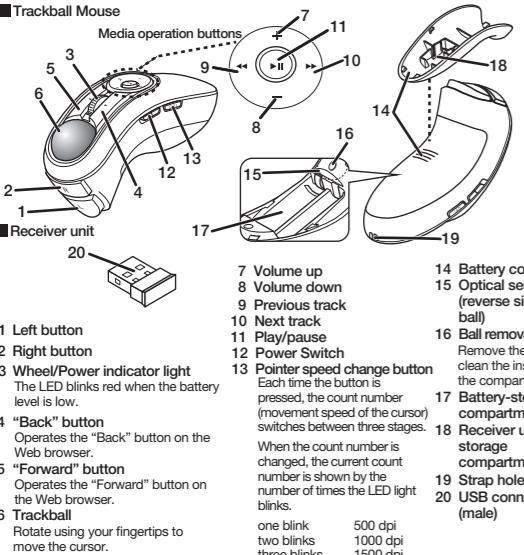
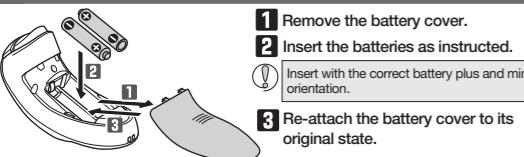
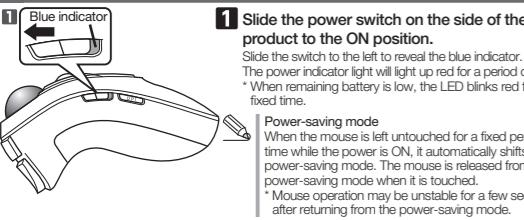
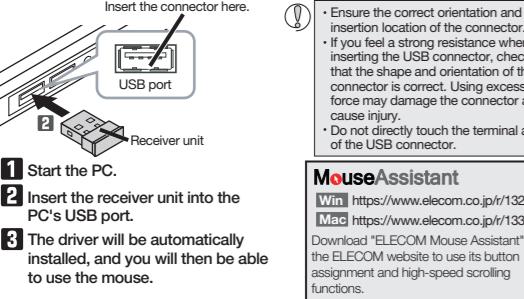
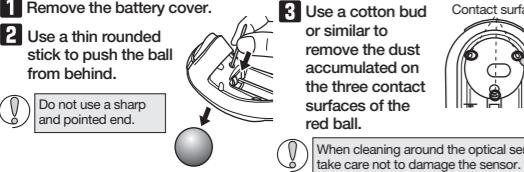
型号: M-RT1DR/elecom9

ENGLISH

Manual

使用说明書 無線軌跡球滑鼠

Name and function of each part

**1 Insert the batteries****2 Turning the Power On****3 Connecting to a PC****How to clean the trackball****Specifications**

兼容的操作系统	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7, macOS Mojave(10.14) (您可能需要将每个操作系统更新到最新版本或安装服务包。) * 相容性信息是在我们的验证环境中进行操作确认时获取的。本公司无法保证该产品与所有设备、操作系统版本和应用程序完全兼容。
分辨率	500/1000/1500 DPI (可切换)
支持接口	USB

Safety Precautions English (EN)

- Prohibited action
- Mandatory action
- Situation that needs attention

WARNING

If a foreign object (such as water and metal chip) enters the product, immediately stop using the product, remove the receiver unit from the PC, and remove the battery from the product. Continuing to use the product under these conditions may cause a fire or electric shock. If the product is behaving abnormally, such as by generating heat, smoke, or a strange smell, immediately stop using the product, shut down the PC, and then sufficiently check whether the product is generating heat while being careful to avoid being burned. Then, remove the receiver unit from the PC and remove the battery from the product. After that, contact the retailer from whom you purchased the product. Continuing to use the product under these conditions may cause a fire or electric shock.

Do not drop the product, nor subject it to strong physical shocks. In the event of the product becoming damaged, immediately stop using the product, remove the receiver unit from the PC, and remove the battery from the product. After doing so, contact the retailer from whom you purchased the product. If you continue to use the product under these conditions, it may cause a fire or electric shock. Do not attempt to disassemble, modify or repair this product by yourself, as this may cause a fire, electric shock or product damage.

Do not put this product in fire, as the product may burst, resulting in a fire or injury.

Do not insert or remove the receiver unit with wet hands. Also, do not make alterations or forcefully bend the receiver unit. Doing so may cause a fire or electric shock.

The receiver unit presents a swallowing hazard for children, so be sure to store it in a place out of the reach of children.

CAUTION

Do not place this product in any of the following environments:

- In a car exposed to sunlight, a place exposed to direct sunlight, or a place that becomes hot (such as around a heater)
- In a moist place or a place where condensation may occur
- In an uneven place or a place exposed to vibration
- In a place where a magnetic field is generated (such as near a magnet)
- In a dusty place

This product does not have a waterproof structure. Use and store this product in a place where the product body will not be splashed with water or other liquid. Rain, water mist, juice, coffee, steam or sweat may also cause product damage.

Only use this product with PCs and video game systems.

Do not use this product with any device that may significantly be affected in the case of the product malfunctioning.

If this mouse is not going to be used for one month or longer, remove the receiver unit from the PC.

When you no longer need to use this product and the battery, be sure to dispose of them in accordance with the local ordinances and laws of your area.

Tindakan Keselamatan Bahasa Indonesia (ID)

- Tindakan yang dilarang
- Tindakan wajib
- Situasi yang membutuhkan perhatian

PERINGATAN

Jika benda asing (air, kepingan logam) masuk pada produk, segera hentikan penggunaan produk, cabut unit penerima dari PC dan lepaskan baterai dari trackball. Jika digunakan dalam keadaan demikian, kebakaran atau sengatan listrik dapat terjadi.

Jika produk beroperasi dengan tidak normal, seperti menghasilkan panas, asap atau mengeluarkan bau aneh, segera hentikan penggunaan produk, matikan komputer PC, dan setelah memeriksinya dengan baik apakah produk menghasilkan panas tanpa terbalik, cabut unit penerima dari PC dan lepaskan baterai dari trackball. Setelah itu, hubungi dealer Anda. Jika digunakan dalam keadaan rusak, kebakaran atau sengatan listrik dapat terjadi.

Jangan blankan produk terkena air, pasalnya dapat merusak produk. Jika produk terkena air, segera hentikan penggunaan produk, cabut unit penerima dari PC dan lepaskan baterai dari trackball. Setelah itu, hubungi dealer Anda. Jika digunakan dalam keadaan rusak, kebakaran atau sengatan listrik dapat terjadi.

Jangan coba membongkar, memodifikasi atau memperbaiki produk ini. Melakukan hal ini dapat menyebabkan kebakaran, sengatan listrik, atau kerusakan.

Jangan buang produk ini ke dalam api. Ledakan yang terjadi dapat menyebabkan kebakaran atau luka.

Jangan memasukkan atau mencabut unit penerima dengan tangan basah. Selain itu, jangan memodifikasi atau menekuk produk dengan paksa. Melakukan hal ini dapat menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.

Unit penerima berbahaya jika tertelan oleh anak-anak. Pastikan untuk memimpinnya di tempat yang jauh dari jangkauan anak-anak. Melakukan hal ini dapat menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.

PERHATIAN

Jangan meletakkan produk ini pada tempat-tempat berikut:

- Dalam mobil atau tempat dengan sinar matahari langsung, atau tempat yang sekitarnya panas (sekitar pemanas, dll)
- Dengan temperatur lembab atau temperatur yang kondensasi dapat terjadi.
- Dengan temperatur tidak rata atau temperatur yang bergetar.
- Pada temperatur yang tidak jauh dari median magnet, seperti sekrillog magnet.
- Dengan temperatur berdebu.

Produk ini tidak tahan air. Gunakan atau simpan di tempat yang tidak terkena carian seperti air, hijau, percikan air, kopi, uap, kerangka juga dapat menyebabkan malfungsi. Gunakan trackball hanya pada PC dan video game.

Jangan gunakan produk ini pada perangkat yang dapat terkena dampak malfungsi produk ini.

Jika trackball tidak digunakan selama satu bulan atau lebih, cabut unit penerima dari PC.

Ketika membuat produk ini dan baterai, ikuti undang-undang dan peraturan lokal.

Batteries

For this product, use AAA alkaline battery, AAA manganese battery, or AAA type nickel-metal hydride rechargeable battery.

When not using this product for long periods of time, remove the battery. This may cause fluid leak or malfun-

ction.

Do not mix different types of batteries together or old batteries with fresh ones. Doing so may cause battery leakage and failure.

Cleaning the Product

If the product body becomes dirty, wipe it with a soft, dry cloth.

Use of a volatile liquid (such as paint thinner, benzene, alcohol) may affect the material quality and color of the product.

Precautions on wireless

This product is a wireless device that can use the entire 2.4 GHz band, and is able to avoid the mobile entity identification device range. The GFSK method is adopted as the radio wave method, and the interference distance is 10m. The 2.4 GHz band is also used in medical devices, Bluetooth® and wireless LAN devices of the IEEE 802.11b/11g/11n standards.

Before using this product, check whether "other wireless stations" are not operating nearby.

In the unlikely event that radio interference occurs between this product and "other wireless stations", change the location of use or stop using this product.

* "Other wireless stations" refer to industrial, scientific, medical instruments which use the same 2.4 GHz as this product, as well as other wireless stations of the same type, such as in-house mobile entity identification wireless stations requiring a license, specific low power wireless stations and amateur wireless stations not requiring a license, used in plant production lines.

WARNING

• Do not use in equipment which may cause serious effects due to it's malfunctioning. In rare cases, it may be affected by radio waves of the same frequency or radio waves of mobile phones from outside, causing a malfunction, deterioration in operation, or stop working.

• Do not use this product in places where radio wave usage is prohibited, such as hospitals. Radio waves of this product may affect electronic devices and medical devices (for example pacemakers).

• Due to the possibility of hindering safe navigation of aircraft, use of wireless mice in aircraft is prohibited by the Civil Aeronautics Act. Turn off the power of the wireless mice before boarding and do not ever use after boarding.

* Please note that we can not assume any responsibility, even if events such as an accident or social damage occur due to a failure of this product.

Limitation of Liability

• In no event will ELECOM Co., Ltd be liable for any lost profits or special, consequential, indirect, punitive damages arising out of the use of this product.

• ELECOM Co., Ltd will have no liability for any loss of data, damages, or any other problems that may occur to any devices connected to this product.

Baterai

Gunakan baterai alkalin AAA, baterai mangan AAA, atau baterai nikel metal hidrida isi ulang AAA

Cabut baterai jika tidak menggunakan produk ini untuk jangka waktu lama. Hal ini dapat menyebabkan kebocoran cairan atau kerusakan.

• Jangan gabungkan jenis baterai yang berbeda atau baterai lama dengan baterai baru. Jika dilakukan, akan mengakibatkan kebocoran dan kerugian baterai.

Membersihkan Produk

Jika badan produk kotor, bersihkan dengan kain yang lembut dan kering.

Penggunaan cairan yang mudah menguap (tiner, bensin, alkohol) dapat mengurangi kualitas bahan dan warna produk.

Peringatan untuk koneksi nirkabel

Produk ini merupakan perangkat nirkabel yang dapat menggunakan seluruh 2.4 GHz band, dan mampu menghindari risiko perangkat identifikasi entitas mobile. Metode GFSK digunakan sebagai metode gelombang radio, dan jarak gantungan adalah 10m.

Pita 2.4 GHz juga digunakan dalam perangkat medis dan perangkat trackball. Setelah itu, hubungi dealer Anda. Jika digunakan dalam keadaan rusak, kebakaran atau sengatan listrik dapat terjadi.

Jangan coba membongkar, memodifikasi atau memperbaiki produk ini. Melakukan hal ini dapat menyebabkan kebakaran, sengatan listrik, atau kerusakan.

Jangan buang produk ini ke dalam api. Ledakan yang terjadi dapat menyebabkan kebakaran atau luka.

Jangan memasukkan atau mencabut unit penerima dengan tangan basah. Selain itu, jangan memodifikasi atau menekuk produk dengan paksa. Melakukan hal ini dapat menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.

PERINGATAN

Jangan gunakan peralatan yang dapat menyebabkan dampak serius akibat malfungsi. Walau pun kemungkinannya kecil, hal ini dapat dipengaruhi oleh gelombang radio dengan frekuensi sama dan gelombang radio ponsel dari luar, menyebabkan malfungsi, penurunan performa, atau berhenti berfungsi.

Jangan gunakan produk ini di tempat-tempat yang mana pengguna gelombang radio adalah dilarang, seperti rumah sakit. Gelombang radio produk ini dapat mempengaruhi perangkat elektronik dan peralatan medis (misalkan alat pacemaker).

Oleh karena dapat mengganggu keamanan navigasi pesawat terbang, penggunaan nirkabel pada pesawat dilarang oleh undang-undang penerbangan sipil. Harap matikan nirkabel sebelum naik pesawat dan jangan gunakan mouse selama mungkin pesawat.

* Harap dicatat bahwa kam berlantang jawab apabila jika terjadi hal-hal seperti kecelakaan atau gangguan ketertiban umum oleh kegagalan produk ini.

Batasan Tanggung Jawab

• ELECOM Co., Ltd. tidak akan bertanggung jawab atas setiap kompensasi untuk kerusakan khusus, kerusakan konsekuensial, kerusakan tidak langsung, ganti rugi kerusakan, atau kerugian yang timbul akibat dari penggunaan produk ini.

• ELECOM Co., Ltd. tidak memberikan jaminan atas kehilangan data, kesalahan, atau masalah lain yang mungkin terjadi pada perangkat yang terhubung ke produk ini.

최급 주의사항

한국어 (KO)

금지 사항

! 의무 이행 사항
! 주의 사항

경고

! 이물질(물, 금속 조각)이 제품에 들어가면 즉시 제품 사용을 중단하고 리시버 유닛을 PC에서 분리한 다음 트랙볼에서 건전지를 분리하십시오. 그 상태로 사용할 경우 화재나 감전이 발생할 수 있습니다.

! 제품에 열이 발생하거나 연기가 나는 경우, 이상한 냄새가 나오거나 손상된 경우와 같은 다른 특징이 있다면 즉시 PC를 종료하고 디스플레이를 깨끗이 닦으세요. 제품을 깨끗이 닦을 때는 비정기적으로 작동할 경우, 화재나 감전이 발생할 수 있습니다.

! 제품에 열이 발생하거나 연기가 나는 경우, 이상한 냄새가 나오거나 손상된 경우와 같은 다른 특징이 있다면 즉시 PC를 종료하고 디스플레이를 깨끗이 닦으세요. 제품을 깨끗이 닦을 때는 비정기적으로 작동하는 경우 화재나 감전이 발생할 수 있습니다.

! 제품을 험하게 다루거나 충격을 가하지 마십시오. 제품이 손상된 경우, 즉시 제품 사용을 중단하고 리시버 유닛을 PC에서 분리한 다음 트랙볼에서 건전지를 분리하십시오. 그 후 디자입에 문의해 주십시오. 상상된 증상이나 다른 특징이 있다면 즉시 PC를 종료하고 디스플레이를 깨끗이 닦으세요.

! 제품을 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 있습니다. 제품을 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 있습니다. 제품은 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 있습니다.

! 리시버 유닛을 찾을 경우 화재나 감전이 발생할 수 있습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 있습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 있습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 있습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 있습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.

! 리시버 유닛은 어린이가 손으로 삽입하거나 벽에 부딪쳤거나 충격으로 발생할 수 없습니다.